天氣預告
炎熱潮濕
最高溫度
八十五

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times.

THURSDAY AUGUST 9 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年八月九日（星期四）

孔子二千五百零七年 夏曆歲次丙申年七月初四日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條
忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

▲閱報價目表
△短期
壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期
週年……守拾捌圓
無論本埠及外埠報費
外埠外國寄報價格壹律相同
報費先惠 欠資不寄 概不寄回

艾登宣稱中東煤油為歐洲生死關頭事件

英外交部謂爭執應和平解決

倫敦八日聯合社電：首相艾登今晚對世界稱，英國決不能容納埃及總理納賽爾控奪蘇彝士運河。

他謂中東煤油經過運河，為有歐洲生死關頭的事件。

艾登最先在白金漢宮進見女皇，報告蘇彝士危機的情況，轉對電視攝影機及電台發表其宣話，電台將其音靜傳遍全球。

他繼續說，約一半煤油由此經過運河。如無煤油，則本國、西歐、北歐及許多其他國家之工業不能保持進行，此為對於全体生死關頭的事件。

他謂不能信任納賽爾保持運河之開放，他指責納賽爾接管蘇彝士運河公司，事前不曾磋商，及未獲允許。

首相繼說，條照埃及法律，在武力監禁下，公司之僱員受命逗留工作。吾等許多已熟知此等橫據，吾人曾知此為法西斯政府如何行為。吾僑均記憶向法西斯主義讓步，其損失如何重大。

在第二次世界大戰以前，艾登曾放棄其外相職務，而不斷向受西德皮爭危機中經利黑索里尼，現在發出此警告稱。

刻下納賽爾降低語調，如何能確信下次他與任何國家發生爭吵，他將不干涉內之船隻。吾人如何能相信其時他短少資財，他將不掠奪所有船隻經過運河之通行費，如果給予機會，當然他將有此等行動。

艾登提及在埃地中海東部之英國軍事策略，他鄭重堆宣稱，如不採取預防策，吾人會過於冒險。吾人從已為之，武裝海陸空軍移動，倘等現在過去數日聽聞。他請求不拒絕給予埃及以一方無實易政正宣報酬，但若有人進行掠奪及圖謀將福官開於世界者留於意中，則結果將使全体困窮。

此際英與法國僅考慮其軍事計劃，即使在國內外發出警告兩國，切勿在蘇彝士施机使用武力。

由於埃及於七月廿六日將去蘇彝士運河收歸國有而引致此事其他變化如下：

一、在新德里，印度總理尼赫魯宣佈其政府將出席於八月十六日開始在倫敦舉行之蘇彝士會議，但他卻印度承認埃及不能及不會參加。

二、外交部謂，英國之意向為，關於蘇彝士運河的爭論，應和平解決。

三、一英國參議員、工黨國會議員宣佈，用武力對付埃及，將為聯合國憲章下戰略行動，彼等警告此政會令世界和平致命。

四、在坎比拉，澳洲工黨領袖伊華特勸告蘇彝士運河實立即由聯合國管理，他謂英與法國無權使用武力。

五、錫蘭同意參加倫敦會議，總理班達拉奈克稱，他已建議滿賽納把運河保留國際化，蘇彝士可能在會議提出。

丹麥亦決定出席會議，此僅留希臘、埃及、西班牙、印度尼西亞及希臘，仍有從官方證明其同否之消息。

據宣入聯摩尼，為法國海軍參謀長及法國地中海艦隊總司令，巴佐大將今晨自巴黎飛來此間，與英國軍事將官與商談關於兩國在地中海之軍略，彼等今晚飛返巴黎，與內閣會議商。

彼等會議後不久，英國私營出租航業公司之領事在受軍部會晤，以商討有運輸事。

十八小時，空運軍隊前往中東。六架不列顛式飛機，每架能載一百人，將於明日晚時開始自曼徐斯達，其他航空公司正在準備中。三隻航空母艦，於以往三日駛航後，再與運兵船預駛於下週開往地中海。

在外交部其記者招待會上，據佐治格蘭七稱，政府認爲蘇彝士運河中點，與埃及以色列兩國均伯之爭執迥異，任何企圖將以阿爭端投入運河爭論，將不協助運河爭論之解決。一大馬士革報紙稱，叙利亞總理阿沙利為求招致伊拉克首相努利，在埃及與英法間作調處之努力。

在運河區基地之英國平民的妻孥開始撤離埃及，介於煤油公司之英籍僱員的妻孥亦將遷出埃及。

北京電台否認

西藏有叛亂事情

香港八日紐約時報電：北京電台今日引述一北京報紙記者之官稱，在西藏並無紛擾與共軍所引致。無論如何，批評家承認四川省西部之西康藏族自治州有騷亂，該處位於西藏邊界。

電台報傳不曾給予此事的詳情，該官的否認西藏叛亂，係出民族事務委員會主席劉克平在全國人民代表大會提出，謂在西藏並無叛亂。

該官員續說，西藏公路一向開放，未曾停止交通，來自國外的傳說，謂公路被叛黨停閉，是不真確的。

香港八日聯合社電，據北京電台稱，劉氏謂，自治州叛亂係由國民黨特務及少數封建地主所煽動，此等地主敵對春耕區居民社會改革，提出甚至要和步的改革。

據劉氏說，彼已採取軍事措施對付叛黨，不曾說及叛亂是否已被平服。

日本許多貿易公司擬與中國直接貿易

【東京訊】過去不知中國公開貿易的日本最大貿易公司正在加緊計劃和中國進行公開的直接貿易。日本「論資新聞」最近報道了這消息。

該報新聞說：各大綜合公司和二至商事，第一物產，伊藤忠商事，日商，東洋棉花，日棉實業等公司都把它們的貿易計劃的重點放在台灣轉移到中國大陸。過去，許多貿易公司通過虛設的公司和中國秘密貿易。

「論資新聞」認為，鼓勵這種趨勢發展的是冷戰緊張局勢緩和的跡象，以及新中國市場的更加穩定。

四名蔣兵駕小漁船

橫渡台灣海峽歸來

（香港訊）福建前線日前來歸，四名蔣軍士兵從台灣狹水駕小船一只划過台灣海峽，十九日晚十一點多鐘到達福建省莆田縣境，受到當地軍民的熱情接待。

這四個歸來人員是：王昌根，原蔣軍第十二軍二十四師衛生連一等兵；甘良利，原蔣軍陸軍第一輸送總隊一等兵；黃依銓、陳林發，原蔣軍陸軍第一輸送總隊一等兵。

他們四人本來都是福建省連江縣漁民，一九四九年在海上捕魚時，先後被蔣軍綁架到福建沿海特解放島嶼，強迫補入蔣軍。後來，黃依銓、甘良利因為逃跑被捕，曾受酷刑毒打，以致患病，吐血不止，被除役，王昌根因被折磨得患慢性疾病被除役，陳林發因年齡過大身體衰老被除役。他們流落在台灣過著極痛苦的生活，由於不堪再在台灣忍受黑暗的生活，加上歸鄉心切，十七日晚，他們駕自己捕魚的船，冒九死一生的危險從台灣回到了祖國大陸。

預見納賽爾因危機

將延期訪問莫斯科

莫斯科八日聯合社電，據傳埃及總統納賽爾因蘇彝士運河危機，將或展延其訪問蘇聯。

埃及領袖原定八月十六日抵達莫斯科。

在莫斯科有一消息最靈通之外交家謂，他深信若納賽爾在此時期離開埃及，他將或對他在國內的地位有所不利。他本再為總統兒當彼復回時。

老撾政府允避免與別國締結軍事同盟

香港七日合約時報電，老撾國之王子家廣府昨日同意與美簽署一協定，以避免其他國家之一切軍事同盟及軍事基地，東王家政府接納條件，為觀其運動之勝利。自一九五四年以來，此等游擊隊作戰，爭奪者控有其國北部。

敘利亞與約旦

經濟統一達到協議

大馬士革七日聯合社電，敘利亞與約旦官方於今日宣佈，兩國之經濟統一，昨日業已簽署一協定。此聯合公報五日簽署後發表，兩國代表已一致同意，規定經濟統一。支配各種經濟方面。

叛大馬士革電台今晚稱，解決是友好的，雙方都正研究北方邊境，在黃嶺派系支持下舉行一新選舉，及組織一聯合政府。

緬甸堅執華軍撤退

然後談判劃定界綫

仰光八日紐約時報電：總理巴瑞今日堅執中國軍隊撤退，然後從事談判，以再行劃定緬甸與中國間之境界。

伊洛瓦底駐北京之緬甸大使已被召回，磋商關於中共軍隊武裝侵入緬甸北部形成的問題。大使哈寞定於今日離緬仰光。

總理巴瑞謂，余深信緬甸國界何地與中國未曾發生真實的爭執，余以為兩國間只有小衝突，未曾發生真實的爭執。

被侵區包含現由中共爭論的緬甸疆省，最終一九四一年由國民黨中國與英國協定所將之給與緬甸。

緬甸總理謂，國際公法規定，凡由合法政府簽訂的協定，必須由其繼承者承認。他說，以是之故，現存境界必須由新中國承認，除非再行談判。

有餘名緬甸新聞記者今日參加總理之記者招待會，總理企圖將目前情況形成的威脅化為至小，揭開緬甸政府對此局面刻正嚴重地關切。

估計侵區約於數月前向北京提出抗議，中國同意謂，北京政府不能承認由國民黨政府簽訂的條約。

厄瓜多爾軍隊平亂

叛黨領袖逃入山中

厄瓜多爾首都基多八日聯合社電：効忠政府之軍隊在厄瓜多爾西部之馬那比省鎮壓叛亂，經已克復省會，政府今日宣稱，叛黨領袖潛匿。

省會波托維佐，為叛變之主要依據，自本國之自由黨於六月開始總統選舉失敗後，對厄瓜多爾在政治上已有不安靜的狀態。

前農業部長特羅斯，曾持沙，為叛變之中民首領，在六月間為自由黨之總統候選人，已從波托維佐逃入山中，他昨晚攝中國說，叛黨軍事領袖經離控中波奉軍自省會逃入峙尼南，與上級員安得拉狄會合，安氏為一市民領袖。

厄瓜多爾首都基多、政府電台稱，峙尼現正被政府軍隊包圍。

但實為被軍事隊與據訊，守衛該島注意集新聞記者們。厄國人口二十萬之城市，依然安靜。

希臘尋求倫敦會議延期

據典八日紐約時報電：外交大臣阿維洛夫今日將一函件致交英國代辦林伯，提議倫敦會議關於蘇彝士問題會議延期，及不再倫敦舉行，但在一更中立國家之某城市召開。

此文書之抄本，經於今交美法兩國使節。

一外交部發言人稱，趣聞不是解釋為希臘答覆邀請出席會議。

預料倫敦將不接納上述建議。

三名塞島希臘青年定於今晨被處絞刑

尼哥西亞八日聯合社電：三名塞島希臘青年將於明日晨晚時被處死刑。英軍今日在尼哥西亞監獄高牆上之塔架戒備防衛，希臘同時全島之教會舉行特別禱拜式。

大主教馬卡里奧斯，為希臘教會在塞島之代理首長，宣稱行刑將使塞島人民與英政府間擴大裂痕。

在一公開呼籲中，他說大主教謂，減刑將產生情況，更有利於獲得塞島問題之解決。

官方準備行刑之際，約有百名希臘人在監獄舉行二十四小時絕食，以抗議將問吊。

▲本埠新聞▼

一中年市民 駕机動腳踏車遊世界

（本埠訊）一名中年市民……今日駕机動腳踏車……作環遊世界之壯舉。……自歐洲……橫渡大西洋……加拿大……一一以机動腳踏車環遊世界之人物。[illegible]

兩青年調戲女性 復毆人而被拘控

兩人……年二十一、年二十二，昨夜在一桌球場……之女子……加控……[illegible]……但即加以斥責，不料兩人竟……[illegible]

蘇彝士事件影响 加石油股票價格上昇

市面要求加拿大之石油股票……[illegible]……加拿大之石油股票已……石油出口……[illegible]

美國殺人犯入加境 省警已嚴密注意

警隊今日……美國……殺人兇手……[illegible]……已潛入加境。

▲加國新聞▼

議員被拒參觀軍事區

（……九日電）……[illegible]

十四歲女郎 意外被槍傷

……[illegible]……右胸部……送入……醫院……[illegible]

華裔加藉民獲准 取未婚妻來加

渥太華九日電，移民部……准許……中國籍未婚妻……來加……[illegible]……有相當數字之中國……入境……[illegible]……一九四七年……一九五二年……入境者……[illegible]……一千五百七十五名。

哀謝

……先考……於六月廿……日……七月三……日扶柩……[illegible]

孤子 [illegible] 泣血稽顙

未亡人 [illegible] 拭淚稽首

[illegible]

花圈（恕不敬呼）

[illegible]

賻儀

……二十元 ……[illegible]

素車

[illegible]

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統輪船的經濟客位 [illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD. General Agent 234½ Pender Street East Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司 華人部 [illegible]

均安號

美國總統輪船公司 總代理

[illegible]

Quon On Company LTD.
234½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

陳郁公司

加拿大 多倫多
CHIN YOKE CO.
130 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM.8-2046

唐山生油 [illegible]

美國總統輪船公司 華埠分代理

[illegible]
TORONTO EM.3- [illegible] 124 ELIZABETH ST.

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」[illegible]
[illegible]

侯祥溪醫務

[illegible]

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧 機出售請 并深井抽水 裝置有錢 水龍自己能 機化學已康 本舖常有各

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop Jeng Company LTD.
87 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-[illegible]

香港新到來祖家各類貨 加東總代理美國古利富公司味精
白油鐵桶六十磅每桶九元

（本行價目）
[illegible]

（代理永興行各種煙酒）
加東總代理 [illegible]

萬利燒臘

加拿大 多倫多
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬燒味 西時瓜菜 中國雜貨 大小光麵
營業由晨七點半起至晚十二點半止
總經理 [illegible]

西醫謝日棣

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]

陳子榮事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.4-[illegible] 住家 Res. [illegible]

[illegible]

合作黨議員指責 移民部歧視人種

渥太華九日電：聯邦合作黨議員昨日稱，在移民部中有人種歧視之存在。但[illegible]無法了解[illegible]加拿大人[illegible]。

[illegible]之印度人，[illegible]入境，現時已成為加拿大公民[illegible]。

一個印度籍公民[illegible]。

[illegible]四十八年之久。

但[illegible]移民[illegible]。

[illegible]本國居留。

但對移民部長發加斯机留[illegible]你的部門之法例苛繁，若將一小部放棄，相信你之聲譽必更好。

印第安人獲平等購酒權力

渥太華九日電：加拿大之立法人員，昨日經已正式拋棄一舊觀點，謂印第安人及燒酒混合，則可成為一種不正常之爆發物質。

今後只須當地之省政府同意，則印第安人將與其他公民根據酒類統制法令規定範圍內，平等享受飲酒權利。

國會昨日修改許多條例，印第安人管理法案之章則，其中之一為取消禁止印第安人自省政酒店購酒之限制。

主持此項修改者移民部長，但指出印第安人飲酒後，對其心理影響，一若其他加國公民，而全無分別。

實從一九五一年國會授權與省政府，准許土著人酒吧飲酒，安省[illegible]及卑詩省都施行開放，仍不准[illegible]購酒[illegible]內，有等人士[illegible]印[illegible]。

合作黨全國大會 不滿美對加投資

[illegible]九日電：聯邦合作黨大會[illegible]正式[illegible]投資[illegible]，加拿大人民之權利[illegible]。

[illegible]

美農業部長謂 不對埃及作經濟戰爭

卡拉利九日電：美國農業部長[illegible]昨在此間[illegible]，但美國並不願意實施對埃及作經濟戰爭[illegible]。

大會[illegible]工業化時代，而過渡[illegible]，建立一[illegible]。

[illegible]

警察搜索 殺害醫長之兩兇手

古[illegible]九日電：警察[illegible]今日仍追捕兩個精神不良之醉酒者[illegible]。

[illegible]

保守黨議員要求 撤消糖菓奢侈稅

渥太華九日電：保守黨議員[illegible]昨日要求[illegible]撤消[illegible]糖菓[illegible]百分之十[illegible]奢侈稅[illegible]。

但[illegible]

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198 關洽佳寓 UN-1-1654
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料
本公司是天然煤氣專家為家庭
商業工廠服務如華友欲改置新
置水爐暖氣爐換氣機等今為利
便華友起見特聘關洽為華人經
理如有委托請與關君接洽他誠
意為君設計

名廠貨品
充期現款
一律歡迎

安省中華總會館附設文化影片社放映

本總會館議決自七月一日起，在會館放映國語影片，特租用中國國貨公司等五處代理分銷所播放，請僑界諸君[illegible]實惠民，諸君友[illegible]。

新胡不歸

張活游 陳露華
白雲 紫蘭
何非凡 林妹妹
小燕飛
(演主)

地點：加仙那戲院
時間：八月十二日下午二時（準放兩場）

餐館出賣
如意面議
99½ Dundas St. E.
Toronto

環球公司
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步
△價格特平
常有馬蹄菇炒菇菜[illegible]之白菜菜碗行零沽代理正牌水利[illegible]名樂酒
發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜綠平沽每箱三十六元
六毫五仙
價平貨真，函索即寄，各埠郵購。
司理 林善彰 林[illegible]啓

多倫多 中國國貨公司 加拿大
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.6-8706

欲買最靚罐頭冬菇
請來購備保証滿意
六頭百零五安士原箱冬菇每箱　十九元貳毛五
大頭百零五安士切片冬菇　十八元五毛三
廿四頭廿安士原箱冬菇　十五元四毛
廿四頭廿安士切片冬菇　十四元九毛六
廿四頭十安士切片冬菇　七元四毛三
代理C.P.R.車辦匯兌與C.P.A.飛機票往港單程六百五十九元
雙程壹千貳百零六元
茲爲利便顧客起見票銀可以按月先期最
久爲二年或每年約滿時領回手續簡單如蒙惠顧請
隨時賜教
中國國貨公司
正司理 李民楷
副司理 林奕海 謹啓

本公司名貨 廣興有限公司 加拿大
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，雪白芽菜，生鮮豆腐，大小光麵，梅菜飲品
△罐頭食品▽
冬菇廿安士庄每箱二十四罐一十五元七毛五
冬菇十安士庄每箱二十四罐八元七毛九
芽菜廿安士庄每箱二十四罐三元五毛
瓜菜雜碎廿安士庄每箱二十四罐七元二毛
豆腐二十安士庄每箱二十四罐六元
酸菜二十安士庄每箱二十四罐九元六毛
蜂豉冬瓜廿安士庄每箱二十四罐一十二元
新鮮劉美國出產筷子商標
頂靚白米百磅庄每包十三元七毛五仙
美國紐約著名亞力山大牌十磅庄每罐一十五元
總理 吳道一
司理 鄭傳富

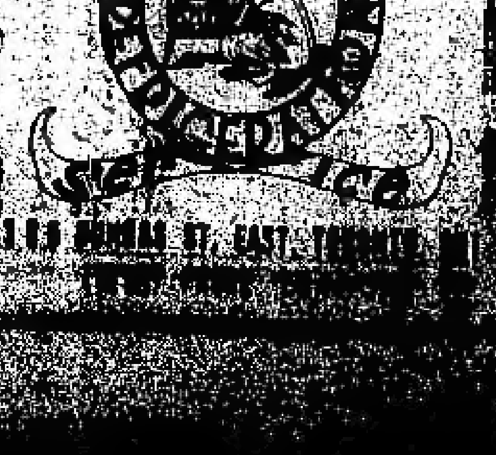
多倫多 國新商店 加拿大
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, W.
Toronto Ont. EM-8-1449

最新服裝專家 專接乾濕洗燙
大衣西裝 旗袍頭 西湖線縫
花旗恤衫 式色皆備 紗綿絨毛 中國服裝
精巧裁剪 美國線料 軍用棉料 金絲頭緞
厨師衫褲 取價特平 各界光顧 無限歡迎
△精製度度衣料每件十六元 △精製衣料每件十四元
△英國全毛靚絨西裝每件十五元
△靚白料金絲衫每件六元 每打六十六元
△厨師褲每條五元二毛五 每打伍十七元九毛

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM. 6-9100 住家 WA-2-6901

◎好音・特告
一．市中心新建樓房，老房子乾濕洗衣館，角頭地位，每星期生意四百四拾元，業主急要出賣，生意連樓業，全價壹萬三千五百元，取現款八千元，餘期易供，樓上有三個睡房，最適合做洗衣館經營，價錢相宜，有意者，勿失良機。
二．近華埠區宜轉屋段舍，十四房間，另有車房及花園，每月入息三百元左右，另有三房可自用，十二房傢私，全價貳萬三千元，取現款壹萬元，餘期易供，一月交還。
三．新華區角頭舖一處，分舖位式間，另至柏支二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，取現款入千，餘期易供，有一舖位，隨日可交舖作業賣出自用。
★本行常有大小生意，旅舍旅館，
◎現有商柏文出賣
全加拿大最多房屋買賣生意行

天生堂 Hing Sang Hong
電話 FA. 5011 華埠
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
聲明
△五蛇[illegible]風膏，單料壹元，雙料貳元，[illegible]風蛇膏[illegible]，一貼[illegible]，安然[illegible]，受[illegible]
(電療發育機) 天有不測之風雲，人有[illegible]
(陽痿救星丸) 一料十元五毫
(主治)陽痿不起，起而不堅，[illegible]
△閉經屍痛
△包有搽
△開花藥一打八元
△乙種人參[illegible]
△極補[illegible]
△消痔丸一料五元
△痛[illegible]丸一料十元
△還精丸一料五元
△羊眼[illegible]
△咳嗽[illegible]
△[illegible]一打八元

加拿大 光源 (金)(鑽)(鐘)(錶)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM8-8837
本公司
[illegible]
四時瓜菜
祖國藥材
海味白米
絲苗白米
[illegible]
[illegible]
[illegible]


粵西木偶劇團到新會城演出

（新會訊）新會消息：粵西區木偶戲藝人鄧赤幗、李德乾、陳奕三、黃瑞七等人組織的粵西木偶劇團，於六月四日起在新會縣會城鎮人民戲院一連演出七天。演出的劇目有「白蛇傳」、「西遊擊掌」、「劉智郭榮」、「瀟女婚」等歷史劇，都很受觀衆歡迎。

該團演出的「西遊擊掌」、「劉智郭榮」一劇，曾於去年四月在北京參加全國木偶戲、皮影戲觀摩演出大會上演出過，受到各地代表的熱烈歡迎。他們與其他國家友人作過多次的交流演出，都獲得好評。

台山縣歸國華僑聯誼會歡宴歸僑、僑眷先進生產者代表

（台山消息）台山縣歸國華僑聯誼會，於七月二十四日在台城飯店酒家歡宴出席台山縣第一次先進生產者代表大會中的歸僑、僑眷先進生產者代表，祝賀他們的榮譽。台山縣歸國華僑聯誼會主任譚戚、委員李孫謀、鄺光強、陳科、余錦賢，台山縣人民委員會僑務科科長譚均陳等都出席了宴會。

宴會中，僑聯會主任譚戚、僑務科長等與先進生產者們進行交談，熱烈地祝賀他們在工作崗位上獲得的成就和光榮。譚戚對他們的辛勤勞動表示慰問，說：「我知道出席這次先進生產者代表大會的二百七十位先進生產者中，有七十多位是歸僑、僑眷，作爲一個歸僑，我感到莫大的光榮。我相信你們在國外的父兄知道了，也和我一樣感到十分興奮和光榮。希望你們今後更加努力，創造更多的成績。」譚均陳勉勵先進生產者們說：「國外華僑多少年來，就熱切地盼望着自己的祖國強盛，家鄉建設得更好，我們相信全體先進生產者們，今後一定能夠更加努力，更加積極，把台山建設成爲繁榮美好的僑鄉，以符合海外華僑的願望。」

本縣的先進生產者們，也紛紛表示：他們都要不斷進一步搞好工作，不辜負國內人民和旅居國外的叔伯、兄弟的期望，爭取在國外做

（此文轉錄自僑報）

醫學博士 羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8 5538

醫務所 設在打街西壹白零九號

診症時間：下午貳時至八時 禮拜六 全日 禮拜日 下午弍時至六時

牙科醫生 盤國恩 博士

DR. F. H. PON

192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間：△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時 △星期六 上午十時至下午壹時 △星期日 下午二時至五時 如有特別事請預約 醫所在卅打街西門牌壹白九十二號A

△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

接車行李

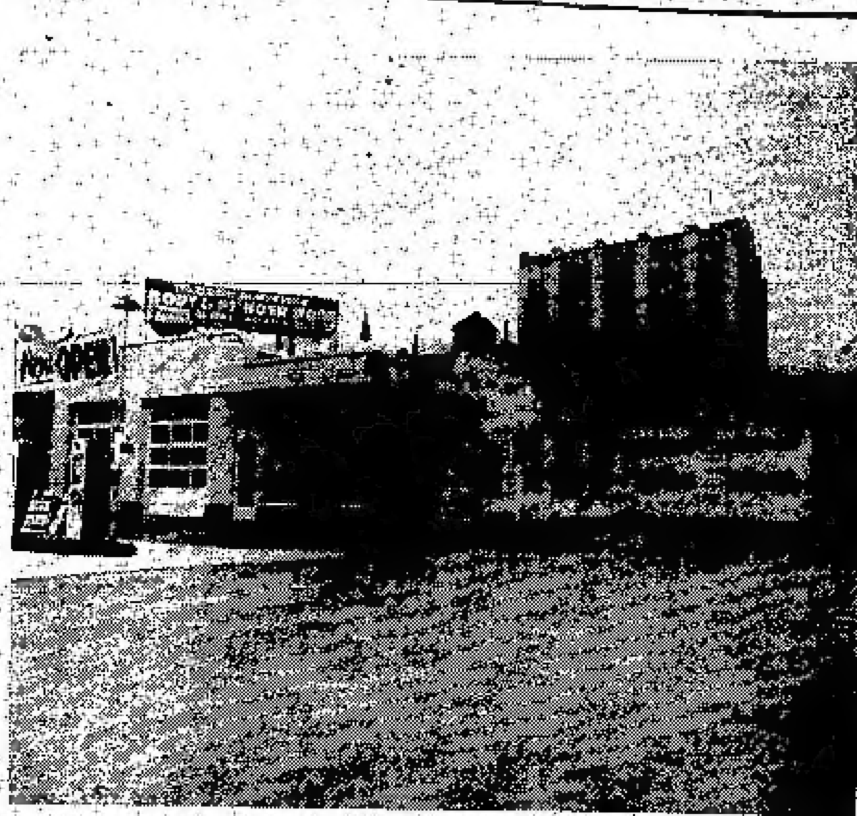
本人常駐天製固海接車行李，僑有僑胞往房或過埠宜車行李者，由電話或可親到大製固詢問便知。黃鴻啓

113A Chestnut St. EM3-2717

承接坑水工作廣告

本人專做坑水工作，凡打沙灰、修整增添、煙通、修整屋頂、水溝及白鐵等工作，奉友委託，極表歡迎。

ED BILLON 244 McCAUL ST. 電話 WA-2-9782



Edward Motor Service

132 Chestnut Street Toronto Ont.,

Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

經年來因加國公路交通之發展，利我華僑購買自由車爲經營或爲旅行方便之用，其數日來本公司爲利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊地位，極其適中，經營數年，業蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速，有加日之景，升級爲生意需求，特將工廠各部擴充添顧技術人員，務新修理工作快捷妥當，同時本公司爲答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油色」，價目至爲相宜。

回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟 E. C. Mark

12A Hagerman St. Toronto

電話 EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行選辦人參、鹿茸、正貨參茸、補品

加拿大總代理 陳郁公司 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報七七九六

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾，爐灶方雅潔，務求現代化，特出粗聘請上等廚師，向僑界服務，所製粉麵飯菜味道口希望僑界惠顧，大讓小酌，經濟時菜隨時應命。

本飯店主人啓 WA2-0298

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT 即文少章 專辦大小案件及買賣合約等件 常備中文傳譯人員

地址係亞拔街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

重要啓事 新張營業 乾濕洗衣舘 活加機器

[illegible]

本衣舘啓

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎埠

自製〔金龍佳香商標〕出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啓事

李錫如啓事

啓者：近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候

諸君康健

弟 李錫如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理李錫如 化學師李國楫 同啓

金龍佳香商標出品

加拿大 部朗度 治安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房專辦道地正地道藥材、各款中西成藥、丹丸散、化妝品、各種香料、日常精選品、雜貨，應有盡有，以供僑胞之需要。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風療肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫

●比市利公司萬應藥膏 △每樽壹元…叁元

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水 [illegible]

△新到△

▲最新各種名伶唱片

▲今古書籍武俠小說

△代理經售畫報、香港家庭生活、東風、南國、…海、影畫、長城、國際、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新報、集銀、紐約生活、中美週報…

路盛和藥房

TOM LOCK DRUGS

136 Dundas St. W. Toronto

EM-6-3122

Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞爲宗旨，採辦各種良藥、配製藥方、代…，影相具、兼代沖曬放大各種相片…，化妝日用品、代理相架與各…，心等。

本號能代僑胞配製各種…業，單外埠僑胞來信來單配製藥…，捷妥當交郵付奉無誤。

如蒙光顧 無任歡迎

了四十多年。一九四九年才回國的六十五歲老歸僑，台山元山頭礦場生產組長，先進工作者代表羅玉良感慨而又興奮地說：「我十二歲就出家，六十歲才回來，在海外足足勞碌奔忙了四十多年，得不到半點溫暖，回國後，受到政府的關懷和照顧，和廣大人民給予的榮譽和尊重，我有說不出的高興，今後一定要把幾十年來累積的經驗，貢獻給祖國。」越華中學教師、華僑子弟先進生產者代表饒伯純說：「我過去讀書時，就是旅居國外的祖父，把點滴血汗積累的錢寄回來培養的。我深知國外的父兄對家鄉僑文化教育事業十分關懷。台山有許多學校，過去都是由國外僑胞捐款回來創辦，越華中學就是其中之一。國外僑胞也熱切地盼望家鄉的文化事業得到發展。這個願望，在解放幾年來已逐步得到實現了。越華中學今年秋開始收二班高中學生。由原來的初級中學，改為完全中學。今後我們教育僑二代的責任更加重大。我一定要更加努力，和教師們一起教育好學生，不負國外父兄的殷切期望。」

在宴會中，台山縣副縣長僑聯會的主任和委員們頻頻舉杯慶賀先進生產者們底賀，賓主互祝身體健康，工作努力，宴會自始至終充滿著歡樂愉快的氣氛。（江華）

中山登記知識分子

【香港訊】中山消息：中山縣近開始對未升學未就業的知識分子進行登記，以便對知識分子有所安排。規定凡具有初中畢業或相當初中畢業文化水平，或有專門技術而文化水平較低的人員均可登記，可由尚未升學或就業的知識分子本人，攜帶鄉人民委員會介紹信，親自到區公所（登記站）或縣人民委員會登記。

廣州理髮師受聘去鄭州

【香港訊】廣州消息：廣州市有四十九名理髮師將應聘往鄭州去工作，專替鄭州的姑娘們電髮。

這四十九名理髮師有很多是從事十餘年理髮技師，理髮相當好，其中趙堯、湯圖等在同行中是數一數二的人材。

埠仔餐館平賣
如意請來面議
Esquire Grill
44 King St. W.
Oshawa Ont.

衣館連樓出賣
價錢特別相宜
有意置實業者
請即前來面議
43 Roncesvalles Ave
Toronto Ont.

餐館出賣
本餐館在都城最旺區生意歷年穩當，樓上有四個房，柏文熱水煤氣長期舖批，舖租極平，倘有意欲置斯業者請前來面議
Kingston Cafe
924 Kingston Rd. Toronto
OX1-0001

大餐館生意出賣
取價四千五百元
Grand Cafe
Bracebridge Ont.

加拿大多城
長城書局
Great Wall Book Co.
115 Chestnut St.,
Toronto Ont.

週刊：銀燈、東風、星島週報、人生、英語週刊、祖國、天地人、新聞天地
旬刊：東西、香港、家庭生活、家庭良友、新藝、藍皮書、集趣、西點（半月刊）
月刊：光明畫報、中聯畫報、長城畫報、新中華畫報、世界電影、國際電影、幸福畫報、影風、文壇、亞洲

歡迎各界訂閱及指導
優待長期訂戶一律九折

羅市咪
為加拿大最好之香煙

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.
雲哥華埠 馬開錫電器行

◎全局新到超級長壽片
世界文壇不朽名著 改編紅樓夢大全共六只
黎文所飾賈寶玉 李寶瑩飾林黛玉 合唱
香港麗的呼聲 鍾雲山 劉少文 李寶瑩 少新權 白文標 黎文所 陳艷儂 黃文紅 妙生 許英秀 麥炳榮
三只 絕代佳人
西廂記
倫文叙
玉葵寶扇
◎美聲最新長壽片
洗劍麗 廖志偉 林家聲 伍木蘭 小甘羅 孟姜女萬里尋夫 三只
紅鈴女 鍾雲山 何鳴鴻 羅麗娟 朱麗 李慧 何芳 馮鏡華 黎文所 伍木蘭 白龍珠 劉少文 李錦昌 傳標安 許秀英 妙生 每只四元五毫
◎南聲第三期長壽片公司 每只四元五毫
洗劍麗 郭少文 鍾雲山 杜國威 伍木蘭 一江春水向東流
下卷大結局 共二只
鄧寄塵 羅麗娟 （呆佬拜壽）一只
江平 馮玉玲 （徐卸了亞九）一只
伍木蘭 黃崑崙 何少珊 李雲 余流 潘金蓮 二只
◎鴻運公司新到 十一吋 每只四元五毫
洗劍麗 馬上琵琶梅妃怨 一只
任劍輝 芳艷芬 春燈羽扇恨 梁醒波 羅艷卿 鄉村姑娘 一只
A歡迎外埠C.O.D.交易安全快捷

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

文田藥行 M. Y. HONG 150 QUEBEC ST. PRINCE GEORGE B. C. CAN.
痔根斷請用消痔丸
文田專醫內外痔瘡大便下血肛門腫癢
寄藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專
治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩罇老
痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人
每罇廿四服十元兩罇十五元不受C.O.D.

本報承印中西文件

加拿大均興藥房 都朗度
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止咳丸 祛風散熱髮斑丸 李奎滲濕止癢水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 舶陳跌打藥酒 各項上等藥材
中醫吳仙根

劉璧照相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大滿地可 富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-88 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 轉聘祖國 名師主理 芽菜業務
▲代理▼

加拿大多倫多 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

加拿大滿地可 新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254
修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、一千、百九電熨斗新風扇 猛力電水偶寶
外埠C.O.D.寄費貴客自理 並接車行事
周北鎰啟

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用
你的貴重物品安全，免被火燭或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及兩仙。本行接理香港滙兌，無論買滙票或電滙，價格最廉。請到本行商量關於滙款往香港或別國的任何困難，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

司理獲架氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
號一十三街人唐朗度都
電話 EM.8-6258
忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●
門市部 專售祖國著名產品，
裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功能者服之固奏效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半
▲治癬聖藥
本藥房代理[illegible]
▲患痔症者注意
內外均能收効 每盒弍元
▲失眠者不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）[illegible]
（寧神丸）一盒每盒二元
（注意）本店星期五晚開市下午七時半
本藥房主人謹啟

美國今日經濟展望

美 David Goldway 著 梁風譯

（續）一九九四年，未抽稅前之利得，三·四零零，抽稅後之利益，一·七〇〇，折舊一·三一〇。抽稅後利得再折舊三·〇一〇。一九五九年，抽稅前之利得四·三二〇，抽稅之利益二·一六〇，折舊一·四五〇，抽稅後利得再折舊三·六一〇。

這些數字指出，一九五九年的利得已達最高紀錄水平；若把折舊撇開加上利得，則利得的表面數額便不大可靠了。一九五三年至一九五九年間的生意，只增加百分之六，抽稅後的利得則增加百分之二十七。

繁榮無濟

大企業雖然會有它們的自身的「繁榮」，可是這些繁榮卻不曾為工人農民和一般民眾帶來一個快樂的環境，過去兩年來所採用的工業類型，正加速推行，自動機械，計時計劃，修改工資制度等，都是用來減低勞工成本和向工人榨取更大剩餘價值的。製造業的勞工生產力，一九四七至一九五五之間，每年平均增加百分之三至九。一九五四年及一九五九年增多百分之五。一九五五年時製造業生產，較一九四七年增加百分之四，但生產工人所從事的人時（即每人工作一小時之單位，只增加百分之二。一九五二年至一九五五年之間，製造業生產增加百分之四，但隨之而來的，卻是就業人口減少了百分之九以上。

在採礦業，就業工人所從事的人時，在一九五三年至一九五五年減少百分之十，就是在一九五五年最繁榮的採礦業，就業工人的人時也較一九五二年的最高額減少百分之十。

所有這些都是工時的數字，最注目的，就是那些資產力投資於數萬萬元於自動設備的龐大獨佔企業所增加的生產力。

這些生產力的急激增加，使那些獨佔企業的資本家賺得了龐大的利潤，對於勞工界，好景不特未能消減失業，而且還做成較一九五三年更高的失業數字。下列數字指出了失業的趨勢（資料來源：美國商務部）：

失業統計（以千人為單位）

一九五三年三月 一·八〇七
六月 一·八一八
十一月 一·四一八
一九五三年二月 一·六七四
六月 一·九六二
十一月 一·八九九
一九五四年三月 三·七二四
六月 三·二四七
十一月 二·八九三
一九五七年一月 三·三八三
六月 二·六七九
十一月 三·一九八

一九五八年一月，失業人數達五百二十八萬八千人，為一九九四年最高紀錄的百分之七十七。

農家危機

一九五九年景氣的一個矛盾特點，就是農業的危機繼續加深，好景對農村經濟，毫無好處，反之，農家危機在好景期內反而加深。

為什麼農業危機會這樣的嚴重和持久？為什麼過去幾年來經濟的好轉對農業經濟無能為力，反而只有把農家危機弄深？

美國的工業雖然一般地好景，但國內對農食品消費的增加，則很遲緩，較没有入息低廉的家庭，仍然没有能力享受良好的食物。同時，美國農業品的國外市場，由於官方對外貿易政策的單純化，及資本主義世界市場的日漸萎縮，及日漸增加的內部競爭，和設有阻止與社會主義世界發展貿易的政策，使他顯得奄奄一息了。

農業一向是龐大金融工業和加工獨佔事業的犧牲品，由於這些獨佔事業已把它們的控制力量擴大至整個經濟範圍，它們的物價「剪刀」，也向農民頭上剪刀了。農產品的價格因生產力增加和競爭加劇的結果而下跌的時候，農民生產工具的價格却上漲了，同時，糧食及其他農★品最後消費人所付出的價格也逐漸上漲。「以★代二字」

以上各項原因減少了農民的收入。一九五一年至五八年一月之間，農民所獲得的物價指數由三零二跌至二二六。（待續）

詩不亞行車時刻

本公司由加東及加西各埠，每日來往行駛班車，其設備之舒適，在各大城市之間，均稱便利。茲將本公司每日開行之時間列後，如有不明之處，請逕向本公司，或各埠代理人查詢。

▲由加東開行時間
都城　每日下午四時十五分
滿地可　每日下午一時
利京　下午二時二十分

▲由加西及加中各埠開行時間
伙偉林　每日下午一時卅五分
温地辟　第二日晨九時二十五分
雷振打　第三日晨三時廿二分
舞市頓　第三日晨四時十二分
卡技利　第三日午十二時四十八
暨高華　第四日晨九時十分

▲由加西及加中各埠開行時間
暨高華　每日下午八時三十分
卡技利　翌晚下午六時二十分
舞市頓　第二日晨二時四十七分
雷振打　第二日晨三時三十九分
温地辟　第三日晨十一時二十五分
伙偉林　第三日晨九時三十分

▲到加東各埠時間
利京　第四日下午七時十五分
滿地可　第四日晨九時二十分
都城　第四日下午六時

都城華人代理中國書館公司李民暉
KENT LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話WA 1774
滿地可華人代理酒樓號黃顯騰
WILLIAM WONG
SUN SHANG CO.
17 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que. 電話 UN.3466

安省高等分署委任地保
林舉貞地保公證所
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
地址：依利沙伯街八十九號
電話 EM8 9109　住宅電話 WA2-6925

馬植三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545

本人代理樓屋大小生意買賣經紀忠誠服務備胞光顧特別歡迎

加拿大 都朗度
三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

敢庄晶館每磅八毫五
新到腐竹每磅
半磅包金裝七毫
半磅包冬瓜干伍毫
半磅包白菜干一毫
半磅蝦米
半磅蜆鹹　毫九
半磅蝦酒香　毫
張廣源鰂魚九毫
張廣源鰂花魚壹元
零五
紙大鰩魚每磅七毫

都城西湖餐館啓事

敬啓者：本市丹打街西門牌一百三十三號，西湖餐館，開張營業，計有三年，屢蒙遠近男女僑胞親臨光顧，生意日有進步，感謝良深，茲因該館將近於八月十日滿批，點交回舖主，前事有錯誤合行更正。都城西湖餐館全人謹啓

加拿大
黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

銀河抱月歸　任劍輝　紅線女唱
紅菱血　芳艷芬　任劍輝
春燈羽扇恨　任劍輝　芳艷芬唱
艷陽長照牡丹紅　芳艷芬　黃千歲唱
佛前燈照狀元紅　何非凡　紅線女
蝴蝶夫人　馬師曾　紅線女
黑獄斷腸歌　何非凡唱
冬前臘鴨　伍木蘭　半日安
春風秋雨又三年　陳露薇唱
游龍戲鳳　任劍輝　紅線女
白楊塚下一凡僧　何非凡唱
蠔利粘喉　吳耀波　鄧碧雲
青磬紅魚非淚影
十載菱花夢　何非凡　鄧碧雲唱
潘金蓮與武大郎
使牛歌
風流夢
艷曲迷魂譜
熱送情人一任劍輝

民歌片
鶯燕爭巢　任劍輝　芳艷芬
王昭君三只　石榴裙一只
出師表二只　白門樓二只
蘇小妹三只　秋胡戲妻一只
西廂記二只　王寶釧三只
一江春水向東流二只

國語片
白花歌　周璇唱
青春之歌　陳娟娟
桃花江　姚莉唱
你也愛我　姚莉
媽媽把我許配他　李麗華
花花姑娘
煙雨的香夢
花樣的年華
紅花相思
送情郎
春花人面
何日君再來
不老春
漁村情歌
伴侶
新天地
玫瑰我愛你
特別快車
夜深人靜

酒家 飯店
好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817

承辦大筵　隨意小酌　本店主人啓

營業時間：每日由正午十二點鐘開門至晚上三點收市
金龍酒家
承接禮餅
各式餅食

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到 祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★南味醬料 ★壽丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女衣袍 ★顧繡絲帽 ★綉花女鞋 ★衣箱用具 ★網路味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚
大小光顧　一律歡迎

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 [illegible]

所有由本埠經手辦理入籍華僑出生紙等事務，本律師辦事室在中華商會，辦理各種手續，欵式標準費用格外公正，僑民家人來加之宜進行事

永興隆麵廠 麵麵
WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

精美 出品 馳名一家 麵化春卷 雞肚燒麵皮 皖滑雲吞麵 鮮明全蛋麵 便利 異常

加拿大 滿地可
環球公司
YAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由[illegible]
京菓海味　油糖茶米
藥材補品　名貴土產
應有盡有　價廉物美
滿地可[illegible]

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山（續十八）

技擊小說　我是山人著

若洪熙官等不在，我等不過空走一遭而矣，當不有大礙也。若再經耽誤，恐時日又久，又爲其逃去耳。白鶴道人曰：楊師弟之言甚是，今夜就命汝帶領衆師兄弟，奔門徒二十人前往可也。楊希公應一聲：得，立即在衆門徒中，挑選强壯技高者二十人，結隊前往，並命劉玉章引路，是夜初更既過，山風蕭蕭，月色蒼茫，夜色淒淡，一若預兆此晚有一場人戰者。當下楊希公李壽武、飛龍、青城子、鄧蟠松等，偕有二十名門徒，乘着月黑風高之際，直望西山而來，行約半個時辰，便到張飛林之外，劉玉章曰：此地名猛虎林，穿此林而過，便是余家村余化龍之家也。洪熙官便在此處藏匿。楊希公聞言，下令各門徒準備，各人一聲得令，立即束緊腰帶，拔出軍器，劉玉章一馬當先，帶領衆人，穿林而過，行約五六里，已過林外，遙望前頭，星光之下，只見山谷之中，數林裏面，劉玉章指而言曰：此便是余化龍之家矣。楊希公眞望一會，只見余家屋宇而掃山，樹林茂密，楊希公大喜曰：洪熙官等今回必然爲我等一網成擒矣。李壽武曰：楊師兄何所見而云然？楊希公曰：李師弟你來看，余家村三面皆山，只有一條小徑直入，且山高林密，易於隱蔽也。我等先在此山打，守候至天明，然後一齊攻入，洪熙官無路可逃矣。劉玉章曰：楊師叔差矣，這余家谷，似乎無路可逃，但山後尚有小路兩條，沿兩山之間，而過此路可直通羅浮山後，若日間進入，我等可以分十人守此兩路，洪熙官等遠遠望見，彼便由山後退走矣。楊希公曰：亦不可，因山後兩條路，險峻非常，無法逃走。劉玉章稽首曰：知是用武無地，若以三兩人之力，路窄只容一兩人，雖千軍萬馬，亦難攻入，恐非我軍之敵，須要看現在月黑風高，夜色深沉之時，一鼓作氣而攻入余家，洪熙官自顧無暇，必逃遁不及者也。（未完）

美國怎樣阻撓落後國家工業化

史一濤

美國結構級的援助，物資中除消費品外，根本就沒有什麼可以要幫助工業化的機械與必需的器材。其援助的根本目的，就是要把受援國家變成它的商品市場和原料產地。美國的「援助」一九五四年間，就向南朝鮮傾銷了價值十一億的商品，南朝鮮工業的產品，就有百分之八十是戰時破壞的，其中四百五十家紡織廠有的商品，結果只剩下了幾家的倉儲商品，南朝鮮本地的紡織業已只剩百分之十，十年來南朝鮮的民族工業，從一九四九年的百分之十一，到今天，南朝鮮的工業產品只有一九四九年的百分之十一，南朝鮮本地僅能供應國內需要的百分之十，以南朝鮮工〇〇★品的情形，東南亞人的紡織原料來說，單在一九五四年就有三百零八家中小型工廠倒閉，其中有五十八家紡織工廠，一二十七家化學工廠，一百一十九家食品工廠，八十家橡膠廠。

十月其應當部份情況，也不美國已經把援助的幌子下使★品傾銷到泰國和菲律賓市場，結果，使十月其原來規模就很弱小的民族工業受到嚴重打擊，十月其的棉織，皮革，塑膠和其他工業部門的生產日益縮減，工業大批倒閉，十月其的勞動部長巴爾特斯一九五五年承認，自從接受馬歇爾計劃以來「援助」后十月其的工廠有四百一十三家倒閉了，門民用工業的★居過減少百分之四十至八十。

同時，由於美國操縱商品傾銷和控制各項貿易措施，許多原料供應的國家陷入困境，大量★品當不出去，而爲了使其國內必要需求又落後國外購進貨物，這就引起嚴重逆差，黃金外匯減少和短絀，造成財政危機，將而不得不相應削減國民經濟的力量。

美國對落後國家進行了限制，不等價交換和操縱「禁運」的結果，促成它們經濟情況的惡化。例如，美國的傾銷把緬甸和泰國的大米堆積如山，巴基斯坦和埃及的棉花曾找不到買主，菲律賓和土耳其的煙草過剩，此外，許多國家的礦產、石油等所謂「戰略物資」也不能按照合理價格賣給收購的★顧，而必須聽任美國的管制和壟斷，價方面，泰國的情況表現得更爲明顯，在美國大米傾銷下，泰國大米的輸出就由一九五一年的一百九十二萬噸跌至一九五四年的一一三萬噸，到一九五五年二月，泰國積存的大米即達一百二十萬噸，在美國對中國的限制和「禁運」的影響下，像一九五三年泰國橡膠的出口額就比一九五一年減少了七億多銖，單在一九五一年美國的封鎖與貿易疑減，遂使入超一九五一年稍見起伍，但到一九五三年就變爲大超十九億三千多萬銖，一九五三年入超八億零八百萬銖，一九五四年入超七億八千萬銖，到一九五五年頭九個月入超就增加十二億六千八百萬銖。（未完）

（下文以「★」代「萬」字）

偉大的愛國詩人屈原

屈原是戰國時代的楚國人（公元前三四〇——前二七八），是我們的祖國一位最早的愛國詩人，他寫過許多詩，這些詩無論在形式上或內容上，都是接近人民的，因而它博得了廣大人民的喜愛。屈原的作品流傳至今的不算太少，都收在楚辭一書裏，其中最重要的作品是「離騷」。

屈原是一位熱愛祖國，熱愛人民的現實主義詩人，雖然他的作品中也有着不少幻想的色彩，但我們不能因此否認，他是一個現實主義者，我們從那些熱愛人民，同情人民的根據呢？請看看詩人的作品吧，在「離騷」中，詩人說過：

人民的苦難使我流淚，
我不忍見他們長嘆而流淚。

在「惜思」中，詩人又說着：

想奉獻衷誠而再往進言，

見人們在今天我又克制住了自己。一位一千多年前的作者自述的詩人，能夠有這樣的思想感情，是不能不使人特別佩服的。

屈原熱愛自己的祖國，他曾經苦苦地勸告楚王，楚國受着秦國的威脅，在國內改革敗祖國的命運，然而楚王受了小人的讒言，排擠而變得不信任他，使他的改革主張不能被採納，是他一生的最大痛苦，「離騷」這個名字，有人說是「被離間的憂愁」的意思，在「離騷」中，詩人用了許多句子抒發了自己對奸臣們的憤恨，指楚懷王的受蒙蔽而痛心，請摘引一小段譯文：

古時的三王是多麼偉大，
賢才都聚集在他們的身邊，
連一般的香草都一齊攢聚，
豈僅把蕙芷做成花圈，
唐堯和虞舜真是非凡，
他們循着正道的路走，
夏桀和殷紂是那樣的狂蕩，
貪走捷徑而栽了跟頭，
那一幫奸賊只知享樂，
卻不知正走在危險的路上，
我哪裏是害怕自己遭殃，
怕的是祖國走向滅亡，
我奔走在前前後後，
企圖趕上先王的步武；
然而我的赤誠汝全不相信，
聽信了讒言而對我發怒。
我明知耿直是不能討好，
然而我卻還是要這樣；
我可以太陽神來作證，
一心一意爲的是君王。
當初你和我曾有約言，
不料汝後來又改變了方向，
我並不難於和你分別，
是汝的意志薄弱，變化無常。

從上面的詩行中，我們不難看出屈原對祖國的命運是多麼關心，他強調的是忠實於楚懷王的，他寄希望的實就是對祖國的忠實，因此他企圖涌過楚懷王，來改變楚國的命運。

頃襄王即位後，屈原被放逐到南方，到屈原六十二歲的時候，秦兵攻破了楚國的京城，楚王的軍隊被打敗，頃襄王有懷城被俘，長期處在流亡生活中的屈原，親眼看到了祖國遭受的巨大的難亂，十分悲憤痛苦到人民的災難深重，十分悲慟，終於投入湖南汨羅江自殺，他的日子正是現在的端午節前後。舊曆五月初五，

人民之所以熱愛屈原，紀念屈原，正因爲屈原熱愛祖國，熱愛人民。

泰臣殯儀店
本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
衣冠棺槨皆可代支
如有別埠亦可搬移
價廉妥貼早已馳名
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto 電 WA1-3971

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山海味 △油瓶雜貨 △臘猪臘鴨 △鮮明菜乾 △四時瓜菜 △藥材丸散 △名醫古方 △拼戲零沽 △鏡界光顧 △一律歡迎
總代理 △光威味粉 清粉

占南魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行 零沽價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎
本公司人啓

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

永發公司
WING CHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2113
營業時間 由上午九時至下午六時
司理 麥耀禮啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262
本醫務所址 由大街坐電車轉升 谷街西站下車便是
診症時間：預約診症 隨時應診
電話：日夜皆可 WA-3 8262
艾世光醫師

奇香
HAY HUNG
84 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM-6-4041
本號專有 金猪臘味 燒鷄火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

源興隆
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補
△鹹肉粽粕 △梘水粽粕
萬年堂鹿尾補腎丸 白鳳仙止咳藥水 川貝枇杷露止咳水

女西醫 區煥珍（科專宮婦產）
博士 座雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
診症時間 每日下午二時至 禮拜六 禮拜日 特別時間預約

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8960 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4160
△本號專辦：白米、糖片、蒙粉、衣紙、九片、對衣、爐仔、錢斗、手帕、新籠、正欖、中華工程公司廣告、代理
⊙飛華公司 ⊙卒巴公司 ⊙洪錦公司

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
本行歡迎以最大努力辦理華人存款匯兌 保險箱 旅行支票 代理各種銀行事務
J. A. Yee 余秀錦君
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9181
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5211
TORONTO ONTARIO

技擊小說 螳螂聖手王朗正傳 上卷 (八)(八)

大地 關廻著

胡霍二人聽後廣所講，則頗覺點頭，深信不疑，於是二人循山徑而行，但還不到數步，前邊又冒起一陣火屬，接着就是燃燒，與傾間所覩情形，全無二致，二人當此，亦不覺得如何驚奇，不過爲了時間趕到寶鶴寺內，故步伐一步比一步緊，不到片刻，便已步抵在二股火燄之前，所見到者，仍然是燒着之樹枝，枯草，與傾者所見無殊，惟過地上之一塊白石，却寫着有二個黃色粉字，此種粉字，乃是用着色山泥所書成者，其文曰「何國是尸，再進便見閻羅」，皆白字黃，在火光掩映中，赫然映進眼簾，此數是寥寥數語，可是却含着極大警告意味，凌霄等二人見了之後，不啻如在背項刺上一針，嚇然非小，蓋由此留字觀之，則此兩堆火燄之來，並不是無緣無故，一如凌霄道人傾聞所說者矣，而由此發現，更聯想到此座伏牛山上，確有對手人物奇蹤於此，而因其燃火捉弄之舉，更知到其人之輕功造詣，迥異尋常，至是益不容輕視，但以此來動機，異常秘密，敵人何由得知，此則不能不引為納罕之事，但既已騎上虎背，此番就是上刃山，蹈火海，亦須硬着頭皮以赴，二人既下決心，遂並程疾進，希望趕上前頭，一睹敵人面目，惟所行不遠，陡聞砂砂聲響，一陣飛煌石塊迎面打來，凌霄道人等以為暗器，趕忙向兩傍閃避，二人雖則躲過此一陣強烈襲擊，可已是狼狽十分，笑面神猴胡俊，且在不惜暗襲之下，性命猶然一搏，跟蹤追追胡俊之輕功雖然不弱，惟夜色迷離，敵踪縱在咫尺，亦難目覩，何況對手又是軟硬輕功俱臻上乘人物，自然更不易追上，故連縱帶跳，連續趕前二百餘步，仍是影跡全無，胡俊垂鼻，祇得頹然，又恨又怒，其時凌虛道人，身當雲形亦已趕上，便忙問胡俊曰「剛才此處追逐，可有發現敵影否？」胡搖了幾搖頭，微然嘆曰「我蒙在江湖上闖十年威名，今夕伏牛山上，可算逢上敵手矣。」斯言未竟，林外既有一陣冷笑之聲，笑止，則又曰「爾輩何止逢上勁敵，恐怕頸項頭顱，亦將不保，伏牛山上，將為爾輩葬身之地也。」

廣西的反清運動 (二九)

謝興堯著

起旅拜合，並有單師先錄等名目，不過二者亦常混雜，並無絕對的嚴格界限，茲先錄列各堂觸名人物，以見當時的反清運動，在地域上時間上之普遍，以及彼此分合之形勢。

三 堂會名號表

堂名	頭目	年份	人數	經過地方
恒勝堂	張僑賢	一八四八	數百人	武緣、歸德
恒義堂	關亞二	一八五一	數百人	思恩、馬平
忠義堂	潘七	一八四九	數百人	永康、龍州
思義堂	劉九	一八五九	數百人	恭城、富川
合義堂	劉義	一八四九	數百人	太平、新寧
恩義堂	黃修甌	一八五四	數百人	歸順、大保、南寧
大勝堂	潘寶源	一八六〇	數百人	太平、龍州

太平天國前後

堂名	頭目	年份	人數	經過地方
天勝堂	潘大	一八六〇	數百人	龍州、忠州、新寧
太勝堂	朱亞易	一八五一	數百人	鎮安、歸順
夫勝堂	盧頂	一八五二	數百人	奉安、安定土司、商署
集勝堂	陳容	一八六四	數百人	桂平、新城、思旺
仁勝堂	周永儉	一八六〇	數千人	永淳、橫州
仁義堂	李彩強	一八六〇	數千人	興隆、楊櫪城
華義堂	譚亞願	一八五四	五千餘人	永寧、靈川
同義堂	何明科	一八六〇	二千餘人	北流、宜化、容縣
合義堂	李大有	一八五二	三千餘人	上思、當明
永義堂	李特茂	一八六〇	六百餘人	宣化、左寨、遷江
[二]義堂	蕭泰勝	一八五一	數千人	慶遠府屬
華義堂	石同平	一八六六	數千人	上林、賓色、西林

加拿大 誠信貿易公司 多倫多

SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. W. EM-3-8144

本公司 發行 發選辦環球花生靚荳代理行煙草呂宋味調精油 各種紙杯紙盒紙料齊備 批發部貿易公司

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館開張在旦打裝修時代化華麗兼奇雅菜色第一家招呼安當也日夜不停假外賣由電話男女僑胞呀請來幫襯吓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理 各種保險 買賣屋宇 餐館 衣館 各業生意 如有委託 快捷妥當

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一元五毛
◎各藥材店均有發售

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
凡年人為有家室者尤宜投保本公司賠償迅速手續簡便歡迎各界僑胞惠臨查詢

$1000 結果 本利對 $5000

加拿大 中醫關舜年 多倫多
常駐廣恒泰應客
Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL.
Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041

舜年管理本號事務如蒙光顧一切本號中醫藥名材選辦參茸地道各項丸散藥材 診症時間由上午十時至下午十時
司理：關舜年 經理：劉祖佑

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592 EM.3-2713 住家 RU.1-0079

事務所設在旦打街西一百九十六號
〈診症時間〉每日下午貳時至六時 禮拜六日上午十時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症 △隨時應命

多倫多 生源昌公司 埠
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專辦各等呂宋煙仔烟絲烟館用具各客光顧本埠由電話通知購貨立時送到
生源昌鄺邦啓

多倫多 合心飯店 加拿大
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7994

本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤為精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎 合心飯店主人啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-0919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●為客盛意 額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂 司理林華令
副總理黃道備 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

加拿大 利求公司 多倫多
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到平沽 靚腐竹面八毛 綻中鼎魚七毛 五毛 鮮紅蝦肉二元 三毛五 中大蜂蜓一元 三毛五 各種穀酒一元 中秋月餅 千層瓜菜 平沽批發 司理林學嵩啓

加拿大 黃能謙旅行社 滿可地
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平 代理 航空公司 橫貫加拿大 (飛機客票) 美國總統 詩晏亞火車 (客票) 服務週到
承接辦理入籍事務 民大小民利事務 案件如蒙委託 宣函商議 快捷 歡迎 電話 [illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.6-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA

[illegible]